



语言学经典文丛



世界文字 发展史

(第三版)

周有光 著

上海教育出版社



语言学经典文丛



世界文字 发展史

(第三版)

周有光 著

上海教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界文字发展史 / 周有光著. —3 版. —上海:
上海教育出版社, 2018.9
ISBN 978-7-5444-8426-8

I. ①世… II. ①周… III. ①文字—历史—世界
IV. ①H02

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 203682 号



责任编辑 徐川山
封面设计 陆 弦

世界文字发展史(第三版) 周有光 著

出版发行 上海教育出版社有限公司
官 网 www.seph.com.cn
地 址 上海永福路 123 号
邮 编 200031
印 刷 上海展强印刷有限公司
开 本 965×635 1/16 印张 26.5 插页 12
字 数 385 千字
版 次 2018 年 11 月第 1 版
印 次 2018 年 11 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5444-8426-8/H·0283
定 价 79.00 元
审 图 号 GS(2015)1540 号

如发现质量问题,读者可向本社调换 电话:021-64377165

出版说明

上海教育出版社成立六十年来,出版了许多语言学专著,受到学界的欢迎。为满足读者的需要,我们从历年出版的著作中精选了一批,辑为“语言学经典文丛”。此次出版,我们按照学术著作出版规范的国家标准,对编人文丛的著作进行了体例等方面的调整,还对个别差错予以改正。其他均保持原貌。

上海教育出版社

2018年8月

作者简介

周有光,1906-06-13 生于江苏常州。1923—1927,就学上海圣约翰大学和光华大学。

1928—1949,任教光华大学、江苏教育学院和浙江教育学院;任职新华银行,由银行派驻美国纽约和英国伦敦。1949 年回国,担任复旦大学经济研究所和上海财经学院教授。

1955 年参加全国文字改革会议,会后担任中国文字改革委员会和国家语言文字工作委员会研究员和委员。参加制订:汉语拼音方案;汉语拼音正词法基本规则;聋人手指字母方案。出席国际标准化组织会议,该组织经国际投票认定汉语拼音为拼写汉语的国际标准。

担任中国社会科学院研究生院教授。是翻译《不列颠百科全书》的中美联合编审委员会中方三委员之一。提倡“现代汉字学”和“比较文字学”。出版北大讲稿《汉字改革概论》、清华讲稿《中国语文的时代演进》以及《世界文字发展史》《比较文字学初探》《朝闻道集》等专著 30 余种,发表论文 300 多篇。

序 言

文字学创始于中国。古代称小学，清末改称文字学，50年代又改称汉字学。名称一再更改，说明认识在逐步发展。汉字学是世界文字学的一个组成部分。

1900年前，许慎著《说文解字》。这不仅是最早分析汉字形音义的字典，而且是开创汉字学的著作。许慎说：“周礼八岁入小学，保氏教国子，先以六书。”六书的造字用字原理，在许慎以前就形成了，到许慎的著作中得到充分阐述，成立汉字学。

汉字学成立之后，历代加以补充和发展。许慎用隶书说明小篆，附录一部分六国古文。后来，早期的鼎彝、碑碣和其他金石器物陆续出土，学者考证其中的铭文，形成金石学，使汉字学得到补充和发展。

清末发现甲骨文，这是许慎没有见到的最早汉字，使汉字历史上推1000年。甲骨文的研究形成甲骨学，使汉字学得到更多的补充和发展。

契丹文、女真文和西夏文的发现和释读，使人们看到变异仿造的汉字型文字。日文和朝鲜文跟中文的比较，改变了汉字的概念。越南喃字的研究，引起对中国少数民族的汉字型文字的重视。50年代以来，大规模调查少数民族的历史和语言，发现更多的孳乳仿造的汉字型文字。研究这些非汉语的汉字，扩大了汉字学的视野，形成广义汉字学。汉字大家庭是一个汉字系统。

19世纪，西欧学者发现并释读了5500年前的两种古文字，一种是西亚的丁头字，一种是北非的圣书字。把这两种古文字跟汉字比较，发现它们外貌迥然不同，而内在结构如出一辙。原来认为没有文字的美洲也有自己创造的文字：马亚字。分析马亚字，知道它也是一种古典文字，跟西亚、北非和东亚的古典文字有相同的结构。六书不仅能

说明汉字,同样能说明类型相同的文字。由此知道,世界各地的文字不是一盘散沙,而是一个有共同规律的人类文字系统。

研究文字,偏重规律是文字学,偏重资料是文字史。世界文字史分为三个时期:原始文字,古典文字和字母文字。

把人类文字作为一个整体来研究,首先要收集和了解世界文字的史料。在文化发达、教育普及的国家和地区,人类早期文字的遗迹破坏无遗。只有在文化初步发展的地区,才能找到早期文字的遗迹。中国的少数民族地区,保留着较多的原始文字,从中可以看到文字的演变过程,而且各种文字类型几乎都有活着的代表。这是一个文字史料的博物馆。引证中国少数民族的传统文字,充实人类文字的史料,能使我们看到世界文字历史的整个骨架。

周有光

1996-05-13 北京

时年 90 岁 4 个月

第二版序言

我在 1997 年出版《世界文字发展史》，又在 1998 年出版《比较文字学初探》，前者侧重说明事实，后者侧重说明规律。侧重事实是文字史，侧重规律是文字学。这两本互补的姊妹篇的共同目的是，把人类文字看作一个总的系统，探索这个系统的发展规律。

文字学的研究，起初以一种语言的一种文字为对象，后来扩大为以一种文字系统的多种文字为对象，更后又扩大为以人类全部文字为对象。范围越宽，视野越广，所见越多，理解越深。

西方传统偏重语言。中国传统偏重文字。西方的文字学是由考古学带动起来的。他们一开始就比较地研究人类的古文字。西方的大学早已开设了有关人类文字的课程。中国是文字学的故乡，但是传统的研究方法局限于汉语汉字。中国的文字学今后一定也会从研究汉语汉字扩大到研究人类的全部文字。希望在 21 世纪中国有条件的大学能开设人类文字的新课程。

河北人民出版社在 1981 年出版《中国现代语言学家》（第一分册），“所收范围自 1898 年《马氏文通》始，收录 30 人”，我被列名其中。到 20 世纪末，29 人都作古了，只有我一人走出 20 世纪，进入 21 世纪。我是幸运的“漏网之鱼”。

今天为《世界文字发展史》写这篇“第二版序言”，我意识到在 21 世纪所有学术都将突飞猛进。这不仅将发生在自然科学方面，也将同样发生在社会科学方面。社会科学将排除教条和图腾，成为真正的科学。21 世纪在中国将是一个学术自由和学术平等的学术昌明的新时代。

周有光

2003-04-26, 时年 98 岁

第三版序言

从 1950 年代开始,我研究一个文字学课题:“汉字在人类文字史中的地位”。

经过 40 年的探索,到 1990 年代后期,我把初步成果写成两本书:《世界文字发展史》和《比较文字学初探》。

了解“汉字在人类文字史中的地位”,必须解决一系列的基础问题,例如:

全世界的众多文字,是杂乱无章的一盘散沙呢,还是一个有规律的系统?我得到的理解是“一个有规律的系统”,这是所谓系统观的理解。

世界各国的不同文字,是各自变化的呢,还是有发展的共同规律的呢?我得到的理解是“有发展的共同规律的”,这是所谓发展观的理解。

纷繁的文字如何分类?中外学者众说纷纭。比较多种分类法之后,我提出“三相分类法”(三相:符号形式、语言段落、表达方法),希望众说纷纭,归纳成一种客观的认识。

人类文字史如何分期?中外学者也是众说纷纭。比较多种分期法之后,我选择了“三期分期法”(三期:原始文字、古典文字、字母文字),希望反映历史事实,争取多数学者的同意。

诸如此类的初步理解,不知是否正确,这里出版《世界文字发展史》修订第三版,抛砖引玉,敬请专家们和读者们指正。

周有光

2010-06-18,时年 105 岁

目 录

绪论 世界文字的鸟瞰	1
一 世界的文字分布	1
二 原始文字	3
三 古典文字	4
四 字母文字	6
五 文字的形体	9
六 文字的“三相”	12
七 “六书”和“三书”	13
八 变化和进化	14
九 演变性和稳定性	15

第一卷 原始文字

第一章 文字的襁褓时期	19
一 刻符和岩画	20
二 文字性的图画	26
三 图画性的文字	30
第二章 文字幼儿之一：水族的水书	33
一 水族和水语	33
二 传统水书	33
三 水书举例	34
四 水书中的六书	37
五 水书跟甲金文字的比较	38

六 水书的特点	39
第三章 文字幼儿之二：纳西族的东巴文	41
一 纳西族的语言和文字	41
二 东巴文的形制	42
三 东巴文在人类文字史上的地位	43
第二卷 古典文字	
第四章 丁头字和丁头字系统	47
一 古怪样儿的丁头字	47
二 两河流域：西亚的文化摇篮	48
三 苏美尔人：丁头字的首创者	50
四 阿卡德人：丁头字的继承者	51
五 巴比伦朝代：丁头字从衍形到衍声	52
六 亚述帝国：丁头字成为国际文字	53
七 丁头字向音节字母发展	55
八 丁头字向音素字母发展	55
九 遗忘 1500 年	58
第五章 埃及字和标声字母	60
一 埃及文化和尼罗河	60
二 优美的碑铭字体	61
三 胚胎中的标声字母	62
四 草书的僧侣字体	66
五 简化的人民字体	67
六 古埃及字的遗裔：麦罗埃文和柯普特文	68
七 打开古埃及的文化宝库	71
第六章 汉字和汉字系统	72
一 汉字和汉字的传播	72

1. 汉字的来历	72
2. 汉字的结构	74
3. 汉字的传播	76
二 汉字式词符文字	77
1. 南方的词符文字(壮字和喃字)	77
(1) 壮字	77
(2) 喃字	81
2. 西南的词符文字	85
(1) 苗字和瑶字	85
(2) 布依字和侗字	88
(3) 白文和哈尼字	90
3. 北方的词符文字	93
(1) 契丹字	93
(2) 女真字	96
(3) 西夏字	98
三 汉字式字母文字	101
1. 日本的假名字母	101
(1) 假名字母的来历	101
(2) 假名字母的发展	103
2. 朝鲜的谚文字母	106
(1) 谚文字母的来历	106
(2) 谚文字母的发展	108
3. 汉语的表音字母	109
(1) 注音字母	109
(2) 江永女书	112
4. 云南傣傣音节字	115
(1) 傣傣族和傣傣语	115
(2) 基督教会创制的傣傣文	116
(3) 汉字型傣傣音节字	116
(4) 傣傣拼音新文字(新傣傣文)	118

小结：汉字文化圈的盛衰	120
第七章 古典文字和六书	122
上 三大古典文字中的六书	122
一 象形字的比较	122
二 指事字的比较	123
三 会意字的比较	124
四 假借字的比较	126
五 形声字的比较	127
六 转注字的比较	129
下 马亚文、彝文、东巴文中的六书	130
一 马亚文中的六书	130
二 彝文中的六书	134
三 东巴文中的六书	140
第八章 彝文的传统和规范化	148
一 彝族和彝语	148
二 传统彝文	148
三 彝文的规范化	150
四 彝文演变的特点	151
第九章 马亚文及其音节化	153
一 美洲的文化摇篮	153
二 马亚文的释读	154
三 符号的分类和解说	156
四 连字成词	159
五 连词造句	161
六 中美洲的其他古文字	170

第三卷 字母文字(上)

第十章 字母的诞生	173
一 平凡而伟大的创造	173
二 字母的故乡	175
三 字母的祖先	179
四 字母的大家庭	182
第十一章 阿拉马字母系统	184
一 阿拉马字母在各种闪米特语言中的传播	184
1. 丁头字以后的中东通用文字	184
2. 希伯来字母	186
(1) 方块字式的字母	186
(2) 元音符号的采用	187
(3) 古语文的人为复活	187
3. 阿拉伯字母	188
(1) 伊斯兰教的文字	188
(2) 字体演变和加符加点	189
(3) 阿拉伯字母文化圈的盛衰	190
4. 叙利亚字母	194
(1) 叙利亚基督教的文字	194
(2) 传来中国的景教	195
5. 巴尔米拉字母	196
6. 曼代字母	196
7. 摩尼字母	198
二 阿拉马字母在非闪米特语言中的传播	198
1. 印度的佉卢字母	198
2. 波斯(伊朗)字母	199
(1) 巴拉味字母	199
(2) 阿维斯泰字母	201

3. 粟特字母	201
4. 早期突厥字母	203
5. 早期匈牙利字母	204
6. 回纥字母	204
7. 蒙古字母	205
8. 满文字母	212
9. 亚美尼亚字母	214
10. 乔治亚字母	215
11. 阿尔班字母	216
小结: 横跨亚洲 1000 年	217
第十二章 印度字母系统	218
一 印度: 字母的花园	218
1. 无人认识的印度河文字	218
2. 婆罗米字母的来源	220
3. 早期的印度字母	221
4. 天城体字母和梵文	222
5. 雅言和俗语	223
6. 印度字母和阿拉伯字母的并用	225
二 印度字母在印度的传播和演变	226
1. 印度字母的形体演变	226
(1) 言语异声、文字异形	226
(2) “T”字头的形体特点	228
(3) 字母的“悬挂式”书写法	228
(4) 南方字母的圆化	228
(5) 宗教和商业对字母的影响	229
(6) 传到海外的格兰他字母	230
2. 印度独立后的 14 种法定文字	231
(1) 全国通用的法定文字	231
(2) 印度雅利安语各邦的法定文字	233

a. 马拉蒂文	233
b. 古吉拉特文	233
c. 旁遮普文	234
d. 克什米尔文	234
e. 孟加拉文	234
f. 阿萨姆文	234
g. 奥里亚文	234
(3) 达罗毗荼语各邦的法定文字	234
h. 泰卢固文	234
i. 坎纳达文	234
j. 马拉雅拉姆文	234
k. 泰米尔文	235
三 印度字母在印度以外的传播和演变	237
1. 南向传播和演变	237
(1) 印度字母在斯里兰卡: 僧伽罗字母	237
(2) 印度字母在马尔代夫: 代夫字母	238
2. 北向传播和演变	239
(1) 印度字母在尼泊尔: 尼泊尔文和尼华尔字母	239
(2) 印度字母在中国西藏及其邻近地区	239
a. 藏文字母	239
b. 八思巴蒙文字母	242
c. 锡金的勒佳字母	242
(3) 印度字母在西域	243
a. 西域龟兹字母和焉耆字母	243
b. 西域和田字母	244
3. 东向传播和演变	244
(1) 印度字母在孟加拉国: 孟加拉字母	244
(2) 印度字母在缅甸	244
a. 孟文字母	245
b. 标文字母	245

c. 缅文字母	246
(3) 印度字母在泰国：泰文字母	248
(4) 印度字母在老挝：寮文字母	250
(5) 缅、印、中边境地区的傣语字母	251
a. 掸邦的掸文字母	251
b. 阿萨姆的阿洪姆字母和卡姆底字母	252
c. 云南的傣文字母	253
(6) 印度字母在柬埔寨：高棉字母	253
(7) 印度字母在越南：占城字母	255
(8) 印度字母在马来亚：借用梵文	256
(9) 印度字母在印度尼西亚	256
a. 爪哇的卡味字母	257
b. 苏门答腊的巴塔字母	258
c. 苏拉威西的布吉字母	259
(10) 印度字母在菲律宾	260
a. 他加禄字母、比萨亚字母、伊洛克字母、邦加西那 字母和邦邦更字母	261
b. 他巴那字母和芒洋字母	262
四 印度字母文化圈的盛衰	262
第十三章 撒巴字母系统	266
一 不被注意的南方闪米特字母	266
二 古代的南部阿拉伯半岛	266
三 南方闪米特撒巴字母系统	267
四 撒巴字母的起源问题	268
五 撒巴字母跟印度字母的关系	270
六 埃塞俄比亚音节字母	270
七 阿姆哈拉音节字母	274